

ICS 03.220.50

A 53

MH

中华人民共和国民用航空行业标准

MH/T 1039—2011

通用航空术语

General aviation terms

2011-10-17 发布

2012-01-01 实施

中国民用航空局 发布

前 言

本标准按照 GB/T 1.1—2009 给出的规则起草。

本标准由中国民用航空局运输司提出。

本标准由中国民用航空局航空器适航审定司批准立项。

本标准由中国民航科学技术研究院归口。

本标准起草单位：中国民用航空局第二研究所。

本标准主要起草人：王世平、靳军号、朱传银、赵景祥、唐赫、严风硕、郭庆才。

通用航空术语

1 范围

本标准规定了通用航空基本术语及定义。

本标准适用于通用航空行业管理、科研、生产、教育及其他相关领域。

2 规范性引用文件

下列文件对于本文件的应用是必不可少的。凡是注日期的引用文件,仅所注日期的版本适用于本文件。凡是不注日期的引用文件,其最新版本(包括所有的修改单)适用于本文件。

MH/T 0009 航空摄影术语

MH/T 0017 农业航空技术术语

3 一般术语

3.1

通用航空 general aviation

除军事、警务、海关缉私飞行和公共航空运输飞行以外的航空活动。

3.2

通用航空器 general aviation aircraft

用于除军事、警务、海关缉私飞行和公共航空运输飞行以外航空活动的民用航空器。

3.3

通用航空企业 general aviation enterprise

使用民用航空器从事通用航空经营活动的企业。

3.4

通用航空机场 general aviation airport

专供通用航空器起降使用,设有必要设施的规定场地。

3.4.1

通用航空永久机场 permanent general aviation airport

固定性、驻地性、可供常年使用的通用航空机场。

3.4.2

通用航空临时机场 temporary general aviation airport

非固定性、季节性或临时设置的进行通用航空活动使用的机场。

3.5

直升机场 heliport

供直升机起落,设有必要设施的规定场地。

3.5.1

表面直升机场 surface level heliport

设置在地面或水面上的直升机场。

3.5.2

高架直升机场 elevated heliport

设置在突出地面的建筑物上的直升机场。

3.5.3

水上直升机平台 helicopter platform above water

设置在船舶、水面建筑物或漂浮物上的直升机场。

3.6

航空作业 air operations

使用航空器进行专业服务的飞行活动。

4 农业航空

4.1

农业航空 agricultural aviation

使用通用航空器从事农林牧渔业生产的航空作业。

4.2

航空喷洒(撒) dispersing by aircraft

使用通用航空器及专用喷洒(撒)设备,从空中向地面目标区域喷(撒)液态或固态物料的航空作业。

4.3

航空播种 seeding by aircraft

使用通用航空器及专用播撒设备,从空中向地面目标区域播撒植物种子的航空作业。

4.4

航空护林 aerial forest fire-protection

使用通用航空器及专用仪器设备并配备专业人员,实施森林消防的航空作业。

4.4.1

巡护预警 flight observation early warning

森林航空消防飞行观察员乘坐通用航空器在林区上空巡察火情并对其进行观察、判断、记录、报告

的过程。

4.4.2

机群洒液灭火 fire extinguishing by cluster spray

使用多架通用航空器喷洒化学灭火药剂或水扑救森林火灾的航空作业。

4.4.3

机降灭火 fire extinguishing by airlanding

扑火队员乘坐直升机降落到火场附近,扑救森林火灾的航空作业。

4.4.4

索(滑)降灭火 cable-borne extinguishing

扑火队员通过悬停的直升机上的索(滑)降设备降至地面扑救森林火灾的航空作业。

4.4.5

吊桶灭火 fire extinguishing by hanging buckets

使用直升机外挂吊桶装载化学药剂或水扑救森林火灾的航空作业。

4.5

人工降水 artificial precipitation

当云中降水条件不足时,使用通用航空器向云层中喷撒催化剂以促进降水的航空作业。

4.6

气象探测 meteorological observation

使用通用航空器及专用设备对大气物理、大气化学和气象现象进行探索、测量的航空作业。

4.7

渔业飞行 fishery flight

使用通用航空器及专用设备对渔业资源及使用情况进行空中巡逻、监测的航空作业。

4.8 农业航空其他术语见 MH/T 0017。

5 工业航空

5.1

工业航空 industrial aviation

使用通用航空器从事工业生产的航空作业。

5.2

航空物探 aerogeophysical prospecting

使用通用航空器及专用设备从空中测量地球各种物理场(磁场、电磁场、重力场、放射性场等)的变化,以了解地下地质情况和矿藏分布状况的航空作业。

5.3

空中巡查 aerial patrol

使用通用航空器及专用设备按预先设定的区域从空中对被监测目标进行巡察的航空作业。

5.4

海洋监测 marine monitoring

使用通用航空器及专用设备对领海和专属经济区内海洋资源使用情况进行空中巡逻、监测和执法等航空作业。

5.5

直升机机外载荷飞行 helicopter external-load flights

以直升机为起吊平台进行的吊装、吊运等航空作业。

5.6

航空摄影 aerial photography

使用通用航空器及专用设备,以测绘为目的,从空中对地表景物进行拍摄的航空作业。
航空摄影其他术语见 MH/T 0009。

5.7

航空石油服务 aviation petroleum

使用通用航空器为石油勘探和开采提供服务的航空作业,分为陆上石油服务和海上石油服务。

6 其他

6.1

公务飞行 business flight

使用 30 座以下的通用航空器按单一用户(企业、事业单位、政府机构、社会团体或个人)确定的时间、始发地和目的地,为其公务活动提供的无客票飞行服务。

6.2

通用航空包机飞行 general aviation charter flight

单一用户(企业、事业单位、政府机构、社会团体或个人)与通用航空企业签订包机合同,包租 30 座以下的通用航空器为其提供的飞行服务。

6.3

直升机引航作业 helicopter pilotage work

使用直升机在外籍轮船和港口之间运送引航员的飞行服务。

6.4

航空应急救援 emergency air rescue

使用通用航空器及专用设备实施应急救援的航空作业。

6.5

航空医疗救护 aerial ambulance and doctor services

使用通用航空器及专用医疗救护设备并配备专业医护人员,对患者进行紧急施救的飞行服务。

6.6

空中游览 aerial sightseeing

使用通用航空器搭载游客在特定地域上空进行观光游览的飞行服务。

6.7

空中拍照 aerial television and film-making

使用通用航空器及专用设备为影视制作、新闻报道、比赛转播等拍摄空中影像资料的航空作业。

6.8

空中广告 aerial advertisement

使用通用航空器进行广告宣传的飞行服务。

6.9

航空科学实验 aerial scientific experiment

使用通用航空器进行空中科学实验的航空作业。

6.10

航空城市消防 aerial urban fire-fighting

使用通用航空器对城市建筑物进行火情监测、空中灭火、人员救援等航空作业。

6.11

航空表演飞行 performance flight

使用通用航空器展示飞机性能和飞行技艺,以普及航空知识和满足观众观赏为目的而进行的飞行活动。

6.12

航空竞技飞行 contest flight

使用通用航空器,以检验、交流飞行技能为目的而进行的竞技飞行活动。

6.13

个人娱乐飞行 personal entertainment flight

拥有飞行驾驶执照的个人为保持和提高飞行技术、体验飞行乐趣、展示飞行技艺而进行的飞行活动。

6.14

私用或商用飞行驾驶执照培训 private or commercial pilot certificate training

使用通用航空器,以掌握飞行驾驶技术、获得飞行驾驶执照为目的而进行的飞行活动。

6. 15

航空训练飞行 training flight

民用航空驾驶员为提高飞行技能、保持驾驶执照有效性及增加型别等级等进行的飞行活动。

参考文献

- [1] GB/T 1.1—2009 标准化工作导则 第1部分:标准的结构和编写
- [2] GB/T 20001.1—2001 标准编写规则 第1部分:术语
- [3] MH/T 1008—1997 飞机喷施设备性能技术指标
- [4] 通用航空概论 耿建华,王霞等著 北京:航空工业出版社,2007
- [5] 航空应急救援 于耕等著 北京:航空工业出版社,2009
- [6] 国际民用航空公约附件六 第Ⅱ部分:国际通用航空—飞机
- [7] 国际民用航空公约附件六 第Ⅲ部分:国际运行—直升机
- [8] 民用航空术语汇编(FAA ORDER 1000, 15A) 中国民用航空局航空器适航审定司,中国民航科学技术研究院编译,2001
- [9] Glossary of GA terms (<http://www.gama.aero/what-ga/glossary>)

MH

索 引

汉语拼音索引

B

表面直升机场 3.5.1

D

吊桶灭火 4.4.5

G

高架直升机场 3.5.2

个人娱乐飞行 6.13

公务飞行 6.1

工业航空 5.1

H

海洋监测 5.4

航空表演飞行 6.11

航空播种 4.3

航空城市消防 6.10

航空护林 4.4

航空科学实验 6.9

航空竞技飞行 6.12

航空喷洒(撒) 4.2

航空石油服务 5.7

航空摄影 5.6

航空物探 5.2

航空训练飞行 6.15

航空医疗救护 6.5

航空引水作业 6.9

航空应急救援 6.4

航空作业 3.6

J

机降灭火 4.4.3

机群洒液灭火 4.4.2

K

空中广告 6.8

空中拍照 6.7

空中巡查 5.3

空中游览 6.6

Q

气象探测 4.6

R

人工降水 4.5

S

私用或商用飞行驾驶执照培训 6.14

水上直升机平台 3.5.3

索(滑)降灭火 4.4.4

T

通用航空 3.1

通用航空包机飞行 6.2

通用航空机场 3.4

通用航空临时机场 3.4.2

通用航空器 3.2

通用航空企业 3.3

通用航空永久机场 3.4.1

X

巡护预警 4.4.1

Y

渔业飞行 4.7

Z

直升机场 3.5

直升机外载荷飞行 5.5

直升机引航作业 6.3

英文对应词索引**A**

aerial advertisement 6.8

aerial ambulance and doctor services 6.5

aerial contest flight 6.12

aerial dispersal 4.2

aerial emergency rescue 6.4

aerial fighting forest fires 4.4.1

aerial forestry patrol 4.4

aerial patrol 5.3

aerial performance flight 6.11

aerial photography 5.7

aerial scientific experiment 6.9

aerial seeding 4.3

aerial sightseeing 6.6

aerial television and film-making 6.7

aerial urban fire fighting 6.10

aerial work 3.6

aerogeophysical prospecting 5.2

| | |
|--|-------|
| agricultural aviation | 4.1 |
| artificial precipitation | 4.5 |
| B | |
| business flight | 6.1 |
| C | |
| cable-borne extinguishing | 4.4.4 |
| E | |
| elevated heliport | 3.5.2 |
| F | |
| fire extinguishing by airlanding | 4.4.3 |
| fire extinguishing by cluster spray | 4.4.2 |
| fire extinguishing by hanging buckets | 4.4.5 |
| fishery flight | 4.7 |
| G | |
| general aviation | 3.1 |
| general aviation aircraft | 3.2 |
| general aviation airport | 3.4 |
| general aviation chartered flight | 6.2 |
| general aviation enterprise | 3.3 |
| H | |
| heliport | 3.5 |
| helicopter external-load flying | 5.5 |
| helicopter pilotage word | 6.3 |
| helicopter platform above water | 3.5.3 |
| I | |
| industrial aviation | 5.1 |
| M | |
| marine monitoring | 5.4 |
| meteorological exploration | 4.6 |
| P | |
| permanent general aviation airport | 3.4.1 |
| personal entertainment flying | 6.13 |
| petroleum air services | 5.8 |
| private or commercial pilot certificate training | 6.14 |
| S | |
| surface-level heliport | 3.5.1 |
| T | |
| temporary general aviation airport | 3.4.2 |
| training flight | 6.15 |